

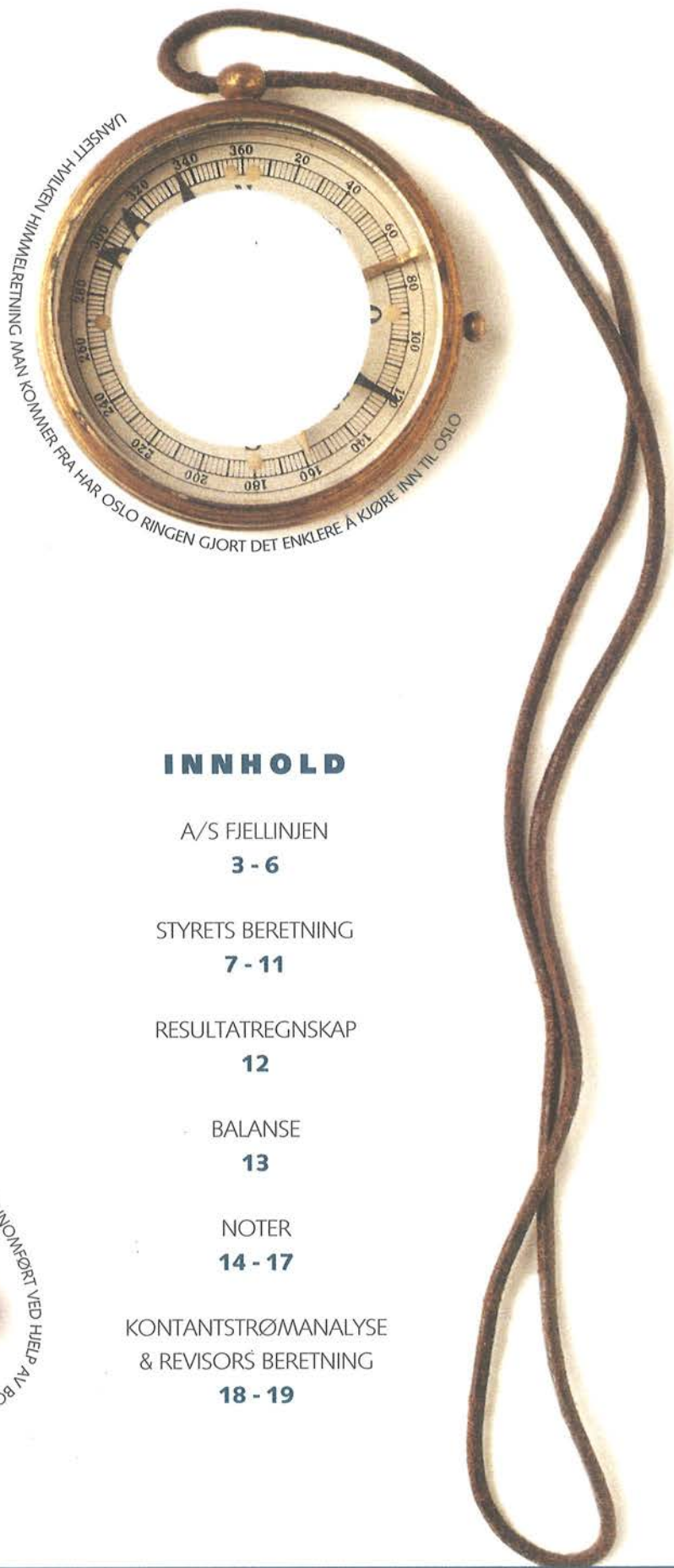
ÅRSRAPPORT  
19 93  
ANNUAL REPORT



A/S FJELLINJEN



I 1993 REGISTRERTE VI 75564,386 PASSASJENGER I OSLO RINGEN



UANSETT HVILKEN HIMMELRETNING MAN KOMMER FRA HAR OSLO RINGEN GJORT DET ENKLERE Å KJØRE INN TIL OSLO

## INNHold

A/S FJELLINJEN

**3 - 6**

STYRETS BERETNING

**7 - 11**

RESULTATREGNSKAP

**12**

BALANSE

**13**

NOTER

**14 - 17**

KONTANTSTRØMANALYSE  
& REVISORS BERETNING

**18 - 19**



50 VEIPROSJEKTER I OSLO OG AKERSHUS SKAL BLI GJENNOMFØRT VED HJELP AV BOMPENGER



I 1993 KJØRTE VI BORT 147.000 LASTEBILLASS  
MED STEIN OG JORD. KUN I AKERSHUS. I OSLO HAR DET BLITT  
KJØRT BORT 180.000 LASTEBILLASS SIDEN 1991.



## **A/S FJELLINJEN**

Finansieringsselskapet A/S Fjellinjen ble stiftet i 1986. Selskapet eies av Oslo Kommune og Akershus Fylkeskommune. Selskapets formål er å delfinansiere hovedveitbyggingen i Oslo og Akershus gjennom bompengeneinnkreving og opplåning. Selskapet er ansvarlig for driften av Oslo-Ringen.

Virksomheten bygger på en avtale med Samferdselsdepartementet med hjemmel i Stortingsvedtak. (Stortingsprop. nr. 54/1986-87 og nr. 96/1987-88).

## **A/S FJELLINJENS ORGANISASJON**

### **STYRE:**

**HARALD ARNKVÆRN**  
STYREFORMANN

**PER M. HANSSEN**

**METTE R. HEYERDAHL**

**TOM GRANQUIST**

**MORTEN FJELDSTAD**

### **VARAMEDLEMMER:**

**GUNNAR EIGELAND**

**CHRISTIAN JOYS**

**EINAR HOEL**

**MORTEN KRISTIANSEN**

### **ADMINISTRASJON:**

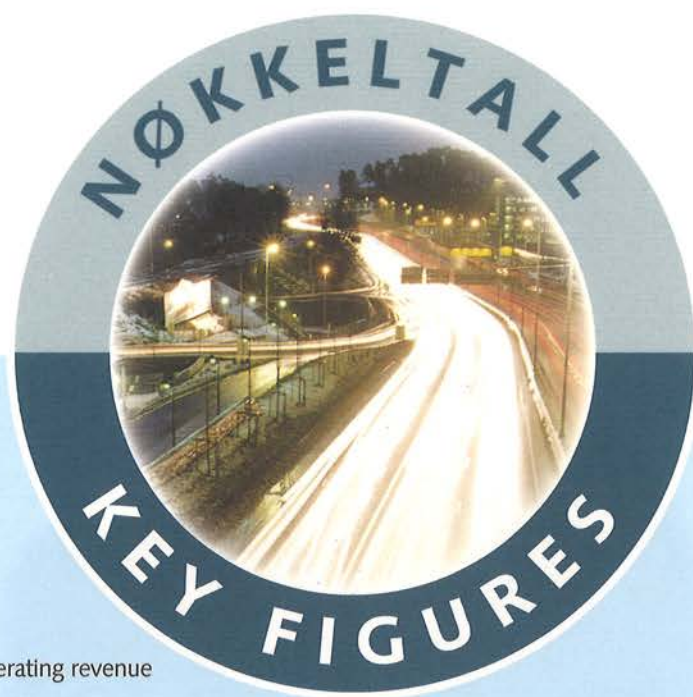
**THORLEIF HAUG**  
ADM. DIREKTØR

**SVEND L. LARSEN**  
TEKNISK SJEF

**JOHN EIRIK ØVERÅS**  
MARKEDSSJEF

**GUNNAR GRØNDAHL**  
ADM. SJEF

**LARS LIND**  
EDB SJEF



- Driftsinntekter/Operating revenue	<b>635 Mill NOK</b>
- Driftskostnader/Operating expenses	<b>74 Mill NOK</b>
- Resultat før finansposter/Profit before financial items	<b>561 Mill NOK</b>
- Resultat av finansposter/Net financial items	<b>150 Mill NOK</b>
- Resultat før tildeling til veiprosjekter/Profit before allocation to road projects	<b>411 Mill NOK</b>
- Tildelt veiprosjekter/Allocated to road projects	<b>372 Mill NOK</b>
- Årsoverskudd/Profit for the year	<b>39 Mill NOK</b>

**NVVP\* 1990-1993**

Forutsetning/Estimate 1988

**Brutto inntekt/Gross revenue**

**2.270 Mill NOK**

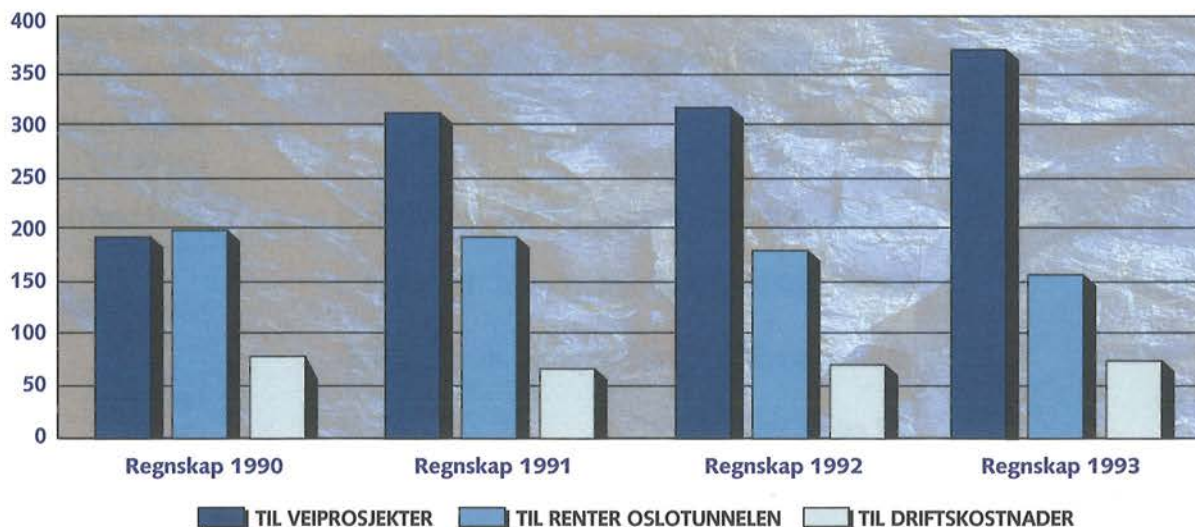
Realisert/Achieved

**2.410 Mill NOK**

\*) Norwegian Road and Roadtrafficplan 1990-1993

	1990	1991	1992	1993
<b>Rentedekningsgrad/Debt servicing ratio excluding installment</b>	<b>202</b>	<b>266</b>	<b>300</b>	<b>374</b>

**FORDELING AV BOMPENGEINNTEKTER**



## VEIPROSJEKTER

Utbyggingen av hovedveinettet i Oslo og Akershus, den såkalte "Oslo-pakken", omfatter i alt 50 forskjellige veiprosjekter.

Ved utløpet av 1993 var 19 av disse prosjektene fullført, samtidig som arbeidet med Ekeberg tunnelen, Vestbanekrysset og Sinsen-Storo gikk for fullt. Arbeidet med Bekkestua tunnelen ble igangsatt i 1993.

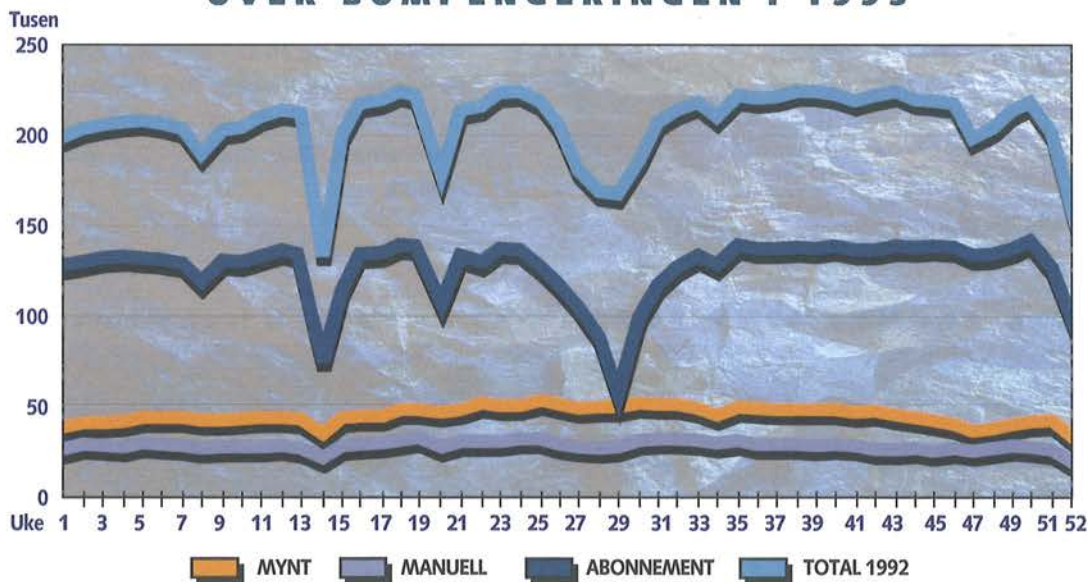
Det største veiprosjektet som ble satt under trafikk i 1993 var den 4 km. lange Nordby-tunnelen mellom Vinterbro og Vassum. 1. etappe av det nye Oreholtkrysset i Asker og utvidet E-68 mellom jernbanen og Hamang ble også tatt i bruk.

Av viktige kollektivprosjekter i 1993 kan nevnes kollektivfelt på E-18 Frognerstranda og på Rv. 4 mellom Grorud og bygrensen. Nye kollektivterminaler på Helsfyr og Lysaker ble fullført i 1993.

## TRAFIKKTALL

Det ble registrert 75.564.386 passeringer gjennom bompengeringen i 1993, 207.025 passeringer pr. døgn. Tilsvarende tall i 1992 var 74.817.985 eller 204.420 passeringer pr. døgn. Trafikken økte i 1993 med 1,3%.

### UKEDØGNTRAFIKK OVER BOMPENGERINGEN I 1993

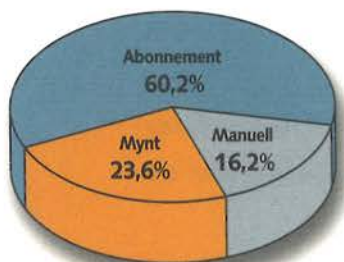


Gjennomsnittlig døgntrafikk 1993: 207.025 passeringer hvorav 76.929 (37,2%) manuell/mynt

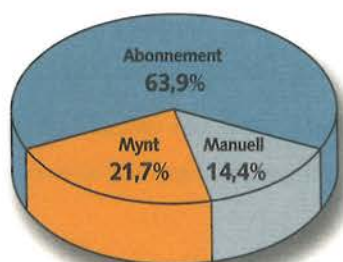
Økningen fordelte seg med 1,6% i vest, 1,2% i syd og 1,0% i nordøst. Åpningen av Granfosstunnelen i desember 1992 medførte en overføring av trafikk til Store Ringvei (Ring 3) og en tilsvarende nedgang i trafikken i bomstasjonen på Drammensveien. Tendensen med økt trafikk på hovedveinettet og redusert trafikk på lokalveiene fortsatte også i 1993.

I 1993 passerte i gjennomsnitt 62,8% av trafikken gjennom bompengeringen i abonnementsfeltene, 22,5% i myntfeltene og 14,7% i manuelle felt. Tilsvarende tall for 1992 var 59,9%, 23,8% og 16,3%. Det har vært en merkbar overgang fra manuell/mynt feltene til abonnementsfeltene, noe som kan forklares ved at 20.000 nye klippekortabonnement ble tegnet i 1993. Det ble registrert en svak nedgang i antall periodeabonnementer.

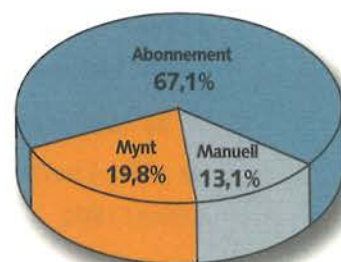
## BETALINGSMÅTER I OSLO RINGEN



FEBRUAR 1992

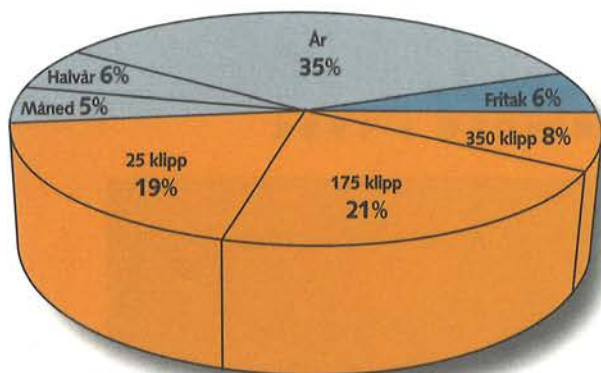


FEBRUAR 1993



FEBRUAR 1994

## FORDELING ABONNEMENT JANUAR 1994

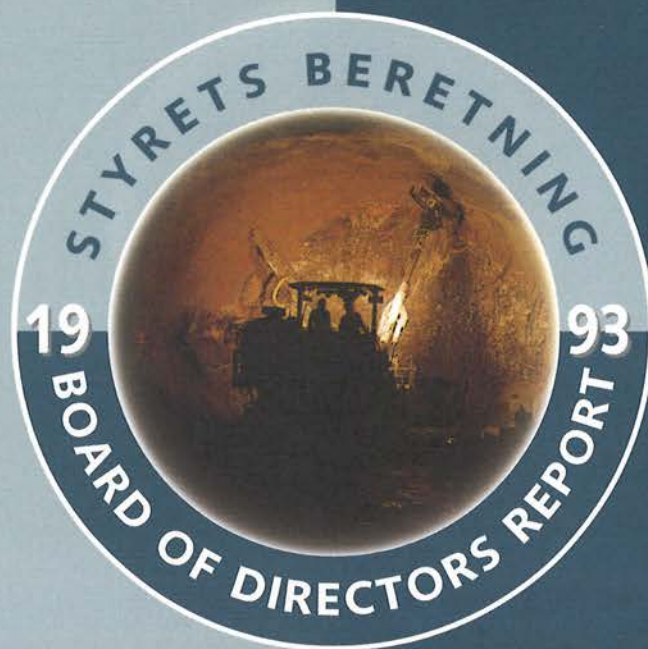


## ABONNEMENT

A/S Fjellinjen hadde ved årsskiftet 159.313 aktive abonnement, fordelt på 83.014 periodeabonnement og 76.299 klippekortabonnement. Pr. februar 1994 hadde A/S Fjellinjen 80.000 periodeabonnement og 81.000 klippekortabonnement. Tilsammen 161.000 aktive abonnement.

## ANTALL ABONNEMENT 1992 - 1993 - 1994 (i 1000 abonnementer)





**SELSKAPETS FORMÅL**

Selskapets hovedoppgave er å delfinansiere hovedveiutbyggingen og kollektivtiltak i Oslo og Akershus innen den såkalte Oslo-pakken.

Finansieringen skjer ved innkreving av bompengavgift gjennom bomringen i Oslo.

Ifølge St. prp. nr. 96 (1987-88) og selskapets langtidsbudsjett vil innkrevsperioden kunne avsluttes og dermed selskapet avvikles en gang mellom år 2003 og 2007.

**GENERELT**

1993 føyer seg inn i rekken av økonomisk gode år for selskapet. Trafikken gjennom bomstasjonene økte og også inntektene. Driftsmessig har alt forløpt planmessig og uten større problemer.

**UTVIKLING OG DRIFT**

Gjennomsnittlig antall passeringer pr. døgn gjennom bomringen økte fra 204.420 i 1992 til 207.025 i 1993, en økning på 1,3 %. Trafikkøkningen i 2. halvår har vært større enn i 1. halvår.

Trafikkmønsteret gjennom bomstasjonene har i 1993 først og fremst blitt påvirket av åpningen av Lysakerkrysset og Granfosstunnelen. Utbyggingen har ført til trafikkøkning på Store Ringvei og trafikknedgang på Drammensveien. Stengningen av Brannfjellveien og dermed eliminering av denne "snikmulighet" har ført til betydelig økning av trafikken gjennom bomstasjonene på Ekebergveien og Sandstuveien.

**THE OBJECTIVE OF THE COMPANY**

The main objective of the company is to partfinance the main road development and public transport enterprise in Oslo and Akershus within the so-called "Oslo-package". Financing is achieved by collecting of tolls on vehicles passing through the Oslo toll ring.

In accordance with Parliamentary Proposition No. 96 (1987/88) the toll collection period will be terminated some time between the years 2003 and 2007 which is in accordance with the company's relevant long term budget.

**IN GENERAL**

1993 proved to be another financially good year for the company. Traffic through the toll stations and the revenues increased. Everything developed according to schedule without any major complications.

**DEVELOPMENT AND OPERATION**

Average crossings through the toll stations within a 24 hour period increased from 204,420 in 1992 to 207,025 in 1993, i.e., an increase of 1.3%. The growth in traffic during the second part of 1993 was higher than for the first half.

The opening of the "Lysaker" crossroad and the "Granfoss" tunnel had a major impact on the traffic pattern in 1993. This development meant an increase in the traffic on the "Store Ringvei" and a decrease on "Drammensveien". The closing of "Brannfjellveien", thus eliminating the possibility to avoid the toll station, caused a substantial increase in the traffic through the toll ring at "Ekebergveien" and "Sandstuveien".



For øvrig har det også foregående år vært en viss overgang av trafikk fra de mindre veier til de mer kapasitetssterke hovedveier. Det kan dermed konstateres at veiutbyggingen i forbindelse med Oslo-pakken også i 1993 har gitt miljømessige positive resultater.

Abonnementsandelen av den totale trafikken økte i 1993 fra 59,9 % til 62,8 % og er fortsatt økende.

Antall abonnemeter økte fra 140.762 til 159.313. Antallet periodeabonnemeter er svakt synkende mens antall klippekortabonnemeter øker. I løpet av kort tid vil det sannsynligvis være like mange klippekortabonnemeter som periodekortabonnemeter.

Den 01.01.93 ble det foretatt en mindre økning av abonnementsprisene. Prisene for passering i manuelle felt ble holdt uendret.

Økningen av antall abonnemeter og dermed økt abonnementsandel sett i forhold til den totale trafikken gjennom bomstasjonene er gunstig av hensyn til trafikkavviklingen. Den økte abonnementsmengden medfører imidlertid økt administrativt arbeid - og dermed en kostnadsøkning. Selskapet driver imidlertid et kontinuerlig effektiviseringsarbeid og søker herunder å motvirke denne kostnadsøkningen. I løpet av året har man til eks. tatt i bruk et nytt saksbehandlersystem for klagebehandling samt et system for elektronisk arkivering av abonnementsavtaler og videobilder.

Som et ledd i effektiviseringen og bedringen av kvalitet overfor publikum, vil selskapet nå konsentrere abonnements salg og fornyelse til én forhandlerkjede i tillegg til egen innsats på dette området.

Det har i løpet av året vært innhentet konkurrerende tilbud og tegnet nye 5-årskontrakter for betjening av bomstasjonene, pengetransport og telling. Kontraktene har kunnet inngås på tilfredsstillende betingelser.

Kontrakten for service og vedlikehold av det elektroniske utstyret har likeledes blitt fornyet for en periode på ett år.

1993 has also shown a shift in the traffic from the low capacity roads to the high capacity roads. This indicates that the road development according to the "Oslo-package" also in 1993 had positive environmental effects.

The subscriber traffic share of the total traffic increased in 1993 from 59.9% to 62.8%, and is still increasing.

The number of subscribers increased from 140,762 to 159,313. Period subscribers have had a slight decrease in numbers whereas electronic clip card subscribers have increased slightly. In the near future it is expected that the number of period subscribers and electronic clip card subscribers will be equal.

A modest increase in subscription price was implemented on 93.01.01. The toll for cash paying customers remained unchanged.

The increase in the number of subscribers, and consequently a larger share of subscribers relative to non-subscribers through the toll stations, is favourable with respect to the traffic flow. However, a larger pool of subscribers increases the need for administrative work, thus implying a cost increase. The company is continuously striving to be more cost efficient. As part of the company's efficiency measures, a new system to process complaints as well as an electronic storage system for subscription agreements and video images were implemented this year.

In order to improve the information rendered to the customers, the company will now reduce the cooperation to only one private chain on sales and renewals of subscriptions in addition to its own efforts in this area.

In 1993 the company invited tenders for the manning of the toll stations, money transport and money counting. New five year contracts were signed under satisfactory terms.

Service and maintenance contracts for the electronic equipment have also been renewed for a period of one year.





I løpet av forholdsvis kort tid regner selskapet med å kunne foreta en formell overtagelse av elektronikk og systemleveransene. Arbeidet med å finne frem til den økonomisk gunstigste måten å ivareta vedlikeholdsoppgavene for dette utstyret vil bli intensivert i kommende år.

Ved utgangen av 1993 var det 29 personer fast ansatt i selskapet. I tillegg var det på engasjement 5 personer.

Arbeidsmiljøet er tilfredsstillende. I løpet av året er det opprettet et arbeidsmiljøutvalg som arbeider aktivt for å ivareta et best mulig arbeidsmiljø for alle ansatte.

Som kommentert tidligere år er det fysiske arbeidsmiljø på bomstasjonene krevende og følges nøye. Hensett til arbeidsplassenes karakter må det kunne sies at arbeidsmiljøet er tilfredsstillende.

Styret vil også for 1993 berømme og takke alt personell for et utmerket arbeid.

**FINANSIELLE FORHOLD**

Finansielt har 1993 vist en meget positiv utvikling for selskapet. Gjennomsnittrenten som ved forrige årsskiftet var 12,15 % har i løpet av året sunket til 6,75 %.

Selskapet har kunnet dra full nytte av utviklingen i rentemarkedet på grunn av en stor andel lån med korte rentebindingsperioder.

Selskapet finansierer investeringen i innkrevingsretten gjennom en kombinasjon av kortsiktige og langsiktige lån. Av totalt 1,740 mill. kroner i lånegjeld pr. 31.12.93 er 1,069 mill. kroner langsiktige lån. Resterende 671 mill. kroner er kortsiktige og er alle tatt opp i banker og finansinstitusjoner. Likviditeten i selskapet balanseres ved opptak og innløsning av kortsiktige lån. Lånegjelden er i henhold til Stortingets vedtak forutsatt å ikke overstige 2,1 mrd. kroner og skal endelig nedbetales først mot slutten av innkrevingsperioden. Selskapet baserer seg på en løpende refinansiering av lånegjelden ved forfall. Styret konstaterer at selskapet har god tillit i finansmarkedet og har oppnådd gunstig refinansiering ved behov. Styret anser risikoen for ikke å oppnå refinansiering ved forfall å være svært liten.

The company estimates that within a relatively short period of time, it will formally accept the electronics and systems deliveries. In the coming year the efforts to find the most economical way to maintain this equipment will be intensified.

By the end of 1993 the company had 29 full time employees. Additionally five persons were employed on a temporary basis.

The working environment is considered to be satisfactory. During the course of 1993 a work environment committee was established, whose main objective is to ensure the best working environment possible for the employees.

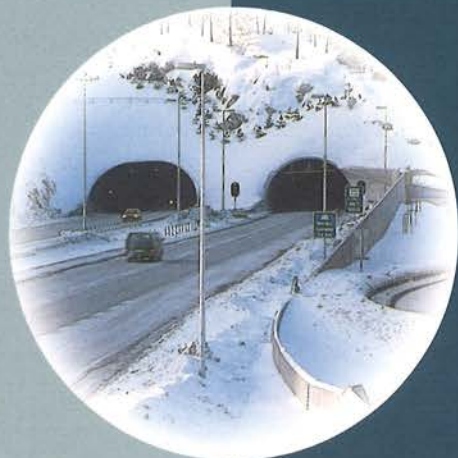
As mentioned in previous years, the physical work environment at the toll stations is difficult and is carefully observed. Taking into consideration the characteristics of the toll stations, the working environment must be regarded as satisfactory.

As in previous years the Board would like to express its gratitude to the staff for their efforts in 1993.

**FINANCIAL ASPECTS**

The company shows a positive financial trend for 1993. Last year's average interest rate of 12.15% has decreased to 6.75%. The company has been able to take full advantage of the development in the money market, due to the short term structure of the agreed interest periods.

The company finances the investment in the toll rights through a combination of short and long term debt. Of a total of NOK 1,740 mill. in debt per 93.12.31, NOK 1,069 mill. is long term debt. The balance of NOK 671 mill. is short term and is funded through loans from banks and financial institutions. Liquidity is ensured through the refinancing of short term loans as they fall due. In accordance with the Parliament's decision the company's debt shall not exceed NOK 2.1 bill., and will be repaid towards the end of the toll period. The company continuously refinances its debt at expiration. The Board notes that the company has a good rating in



Det er aktuelt med en restrukturering for en større del av lånemassen. I denne forbindelse vil det bli vurdert å oppta lån i utlandet (i NOK) samt å binde renten for en del av låneporteføljen i en lengre periode.

Selskapet har vært gjenstand for en vurdering av det anerkjente kredittvurderingsselskapet Standard & Poor's som 07.02.94 februar 1994 gav selskapet ratingen AA hvilket styret oppfatter som meget tilfredsstillende.

#### **AKSJONÆRFORHOLD**

Aksjene er fordelt på 66 A-aksjer á kr 10.000,- og 44 B-aksjer á kr 10.000,- og eies av henholdsvis Oslo kommune og Akershus fylkeskommune.

#### **REGNSKAP 1993**

Driftsinntektene i 1993 var 635 mill. kroner. Etter fradrag av driftskostnader med 74 mill. kroner og finanskostnader med 150 mill. kroner er resultatet 411 mill. kroner før tildeling til veiprosjekter.

I samsvar med Stortingets vedtak er 372 millioner kroner av resultatet tildelt veiprosjekter.

Totalt var det ved årsskiftet bokført 2.080 millioner kroner som aktivert innkrevingsrett, som i tillegg til kostnadene for Oslo-tunnelen, bomstasjonene og innkrevingsutstyr omfatter økt opplåning i forbindelse med Oslo-pakken.

Det ble i 1993 utbetalt honorarer til styret med ialt kr 114.000,- og til revisjonen med kr 128.200,- hvorav kr 13.200 gjelder konsulentbistand. Lønn til adm. direktør ble utbetalt med kr 401.551.

Styret foreslår at årsoverskuddet kr 38.778.405 blir avsatt til reservefond.

#### **UTSIKTENE FOR 1994**

Takstene for passering av bompengeringen vil bli holdt uendret i 1994. Økningen i trafikken som kunne registreres i 1993 forventes å fortsette i 1994, i takt med bedringen i norsk økonomi.

the financial markets and has achieved favourable refinancing on demand. The Board considers the risk of not obtaining refinancing at expiration to be very low.

A restructuring of a major part of the debt portfolio is considered. Thus taking up loans in financial markets abroad (in NOK) will be considered as an option, in addition to fixing the interest rate on part of the debt portfolio for longer periods.

The company has been evaluated by the renowned credit rating company Standard & Poor's. In February 1994 the company was rated AA, which the Board perceives as very satisfactory.

#### **SHAREHOLDERS**

The share capital is divided into 66 A-shares of NOK 10,000 and 44 B-shares of NOK 10,000 and are owned by Oslo Kommune and Akershus Fylkeskommune respectively.

#### **ACCOUNTS 1993**

Revenue in 1993 was NOK 635 mill. After deducting operating costs of NOK 74 mill. and net financial items of NOK 150 mill., the accounts show a profit of NOK 411 mill. before allocation to road projects.

In accordance with the Parliament's decision, NOK 372 mill. has been allocated to road projects.

At the end of the year, a total of NOK 2,080 mill. was booked as capitalized toll rights, which in addition to the cost of the Oslo Tunnel, the toll stations and the collecting equipment includes increased debt within the "Oslo-package".

A total of NOK 114,000 was paid to the Board of Directors in 1993. NOK 128,200 was paid to the independent auditor, of which NOK 13,200 represented consultancy services. Salary and other remuneration to the Managing Director totalled NOK 401,551.

The Board recommends that the profit for the year of NOK 38,778,405 be transferred to the legal reserve fund.



I finansmarkedet er det fortsatt forventninger om ytterligere rentenedgang. Som tidligere nevnt, vil selskapet vurdere å binde en del av låneporteføljen for noe lengre rentebindingsperioder.

Driftsmessig og administrativt forventes det en fortsatt stabilisering av situasjonen. Det vil fortsatt bli arbeidet aktivt med effektiviseringstiltak og mindre forbedringer i datasystemene.

Styret mener på denne bakgrunn at det er all grunn til å forvente at også 1994 blir et godt år for selskapet.

**PROSPECTS FOR 1994**

The fee at the toll stations will remain unchanged throughout 1994. The increase in traffic in 1993 is expected to continue in 1994, in line with the expected improving Norwegian economy.

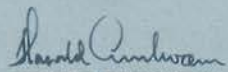
A continuing downward trend in interest rates is expected in the financial markets. As mentioned earlier, the company is continuously considering the possibility of fixing the interest rate for a part of the debt portfolio for a longer period.

A continued stabilization of the situation is expected, both at the operations and management level. Measures to further enhance the company's efficiency will be emphasized, in addition to minor changes in the computer systems.

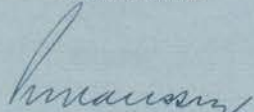
On the basis of this statement the Board of Directors expects 1994 to be another good year for the company.

Oslo, 7. februar 1994  
Styret i AS Fjellinjen


Oslo, February 7, 1994

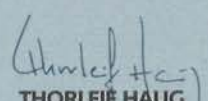
  
**HARALD ARNKVÆRN**  
STYREFORMAN

  
**METTE R. HEYERDAHL**

  
**PER MAURITZ HANSSEN**

  
**MORTEN FJELDSTAD**

  
**TOM E. GRANQUIST**

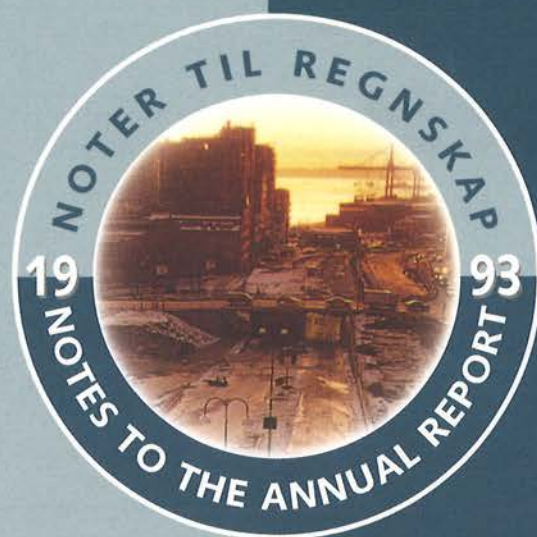
  
**THORLEIF HAUG**  
ADM. DIREKTØR

**RESULTATREGNSKAP** (beløp i hele 1000 kroner)  
**PROFIT AND LOSS ACCOUNT** (amounts in thousands)

	Note nr.	1993	1992
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>INCOME AND OPERATING EXPENSES</b>			
<b>Driftsinntekter/Operating income</b>			
<b>Abonnementsinntekter/Subscription income</b>		<b>307.787</b>	<b>277.024</b>
<b>Manuell betaling/Income in cash</b>		<b>314.177</b>	<b>334.868</b>
<b>Tilleggsavgifter/Surcharges</b>	<b>3</b>	<b>12.799</b>	<b>12.580</b>
<b>Sum driftsinntekter/Total operating income</b>		<b>634.763</b>	<b>624.472</b>
<b>Driftskostnader/Operating expenses</b>			
<b>Lønnskostnader/Salaries and social insurance</b>		<b>9.612</b>	<b>9.259</b>
<b>Salgs-og adm.kostnader/Sales and administration expenses</b>	<b>1</b>	<b>60.141</b>	<b>55.926</b>
<b>Avskrivninger/Depreciation</b>	<b>2</b>	<b>576</b>	<b>362</b>
<b>Andre driftskostnader/Other operating expenses</b>		<b>3.769</b>	<b>3.482</b>
<b>Sum driftskostnader/Total operating expenses</b>		<b>74.098</b>	<b>69.029</b>
<b>Resultat før finansposter/Profit before financial items</b>		<b>560.665</b>	<b>555.443</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
<b>FINANCIAL INCOME AND EXPENSES</b>			
<b>Renteinntekter/Interest revenue</b>		<b>3.705</b>	<b>5.924</b>
<b>Andre finansinntekter (kostnader)</b>			
/Other financial income (expenses)	<b>8</b>	<b>2.420</b>	<b>(1.969)</b>
<b>Rentekostnader/Interest expense</b>		<b>156.012</b>	<b>188.733</b>
<b>Resultat av finansposter/Net financial items</b>		<b>(149.887)</b>	<b>(184.778)</b>
<b>RESULTAT FØR TILDELING TIL VEIPROSJEKTER</b>			
<b>/PROFIT BEFORE ALLOCATION TO ROAD PROJECTS</b>			
		<b>410.778</b>	<b>370.665</b>
<b>TILDELT VEIPROSJEKTER/ALLOCATED TO ROAD PROJECTS</b>			
	<b>4</b>	<b>372.000</b>	<b>326.000</b>
<b>Arsoverskudd/Profit for the year</b>		<b>38.778</b>	<b>44.665</b>
<b>OVERFØRINGER/YEAR END TRANSFERS</b>			
<b>Overført til reservefond/Transferred to legal reserve</b>		<b>38.778</b>	<b>44.665</b>
<b>Sum overføringer/Total transfers</b>		<b>38.778</b>	<b>44.665</b>

**BALANSE PR. 31. DESEMBER** (beløp i hele 1.000 kroner)  
**BALANCE SHEET AT 31. DECEMBER** (amounts in thousands)

	Note nr.	1993	1992
<b>EIENDELER/ASSETS</b>			
<b>Omløpsmidler/Current assets</b>			
<b>Kontanter og bankinnskudd/Cash and bank deposits</b>	5	22.424	7.723
<b>Aksjer/Share investments</b>	8	8.204	6.235
<b>Andre fordringer/Other receivables</b>	3	2.363	5.242
<b>Sum omløpsmidler/Total current assets</b>		32.991	19.200
<b>Anleggsmidler/Non-current assets</b>			
<b>Aktivert innkrevingsrett/Capitalized toll rights</b>	6	2.080.499	2.074.820
<b>Kontormaskiner og inventar/Office machinery and equipment</b>	2,7	3.308	1.717
<b>Sum anleggsmidler/Total fixed assets</b>		2.083.807	2.076.537
<b>Sum eiendeler/Total assets</b>		2.116.798	2.095.737
<b>GJELD OG EGENKAPITAL</b>			
<b>LIABILITIES AND SHAREHOLDERS EQUITY</b>			
<b>Kortsiktig gjeld/Current liabilities</b>			
<b>Skyldig skattetrekk, arb.g.avg., feriepenger/ Employees' tax deductions, social security costs and accrued vacation pay</b>		1.245	1.217
<b>Leverandører/Accounts payable</b>		7.692	5.447
<b>Påløpte renter/Accrued interest</b>		29.602	60.505
<b>Forskudd fra abonnenter/Subscriptions in advance</b>		100.145	82.323
<b>Tildelte, ikke utbet. veimidler/ Unpaid allocations to road projects</b>	4	102.232	173.562
<b>Kortsiktige lån/Short term loans</b>	9	695.357	1.095.984
<b>Sum kortsiktig gjeld/Total current liabilities</b>		936.273	1.419.038
<b>Langsiktig gjeld/Long term liabilities</b>			
<b>Langsiktige lån/Long term loans</b>	9	1.044.864	563.794
<b>Avsetning for sluttoppgjør/ Provision for toll right adjustment</b>			19.845
<b>Mottatt depositum/Deposits from subscribers</b>	10	28.663	24.840
<b>Sum langsiktig gjeld/Total long term liabilities</b>		1.073.527	608.479
<b>Egenkapital/Shareholders' equity</b>			
<b>Bunden egenkapital/Restricted equity</b>			
<b>Aksjekapital/Share capital</b>	11	1.100	1.100
<b>Reservefond/Legal reserve</b>	12	105.898	67.120
<b>Sum egenkapital/Total shareholders' equity</b>		106.998	68.220
<b>Sum gjeld og egenkapital/ Total liabilities and shareholders' equity</b>		2.116.798	2.095.737
<b>Pantstillelser/Mortgages</b>	9	1.740.221	1.659.778



## **REGNSKAPSPRINSIPPER**

### **TILDELING VEIPROSJEKTER**

Resultat etter drifts- og finansposter, fratrukket nedbetaling på lån, skal ifølge selskapets vedtekter og avtale med Samferdselsdepartementet tilfalle hovedveiprosjekter.

De årlige bidrag fastsettes av Stortinget etter forutgående forslag fra selskapet og kostnadsføres i selskapets regnskap. Årlige bidrag begrenses av årets resultat og tidligere opparbeidede fonds.

### **AKTIVERT INNKREVINGSRETT**

Aktivert innkrevingsrett vil bli avskrevet i takt med nedbetaling av gjeld, mot slutten av innkrevingsperioden. Ifølge St.prp. nr. 96 (1987-88) vil innkrevingsperioden kunne avsluttes en gang mellom år 2003 og 2007 hvilket er i samsvar med selskapets aktuelle langtidsbudsjett.

### **OPPRYDDING-OG FJERNINGSKOSTNADER**

Det foretas ikke avsetning for opprydding- og fjerningskostnader da dette ansvar påhviler Statens Vegvesen, som eier bomstasjonene.

### **PERIODISERING AV INNTEKTER**

Abonnementsinntekter periodiseres over abonnementsperioden.

### **SKATT**

Selskapet er innrømmet fritak for beskatning.

### **DISPONERING AV OVERSKUDD**

Årsoverskuddet er tidligere år i sin helhet overført til reservefondet. Dette er også foreslått av styret for 1993.

Selskapets aksjonærer har ikke rett til utbytte. Aksjekapitalen skal imidlertid justeres for 80 % av endringen i konsumprisindeksen før utbetaling skjer ved utløpet av innkrevingsperioden. Jfr. note nr. 12.

## **GENERAL**

### **ALLOCATIONS TO ROAD PROJECTS**

In accordance with the company's rules and the agreement with the Ministry of Transport, the company's profit after deducting operating costs, net financial items and downpayments on debt, is to be allocated to road projects.

### **CAPITALIZED TOLL RIGHTS**

Capitalized toll rights will be depreciated in accordance with the repayment of borrowings at the end of the toll rights period. In compliance with Parliamentary Proposition No. 96 (1987-88), the toll stations will be terminated some time between 2003 and 2007, which is in agreement with the company's long term budget.

### **DISMANTLING AND REMOVAL COSTS**

No provision is made for dismantling and removal costs as these are the responsibility of the Norwegian State Road Authority who own the toll stations.

### **REVENUE RECOGNITION**

Subscription income is distributed over the subscription period.

### **TAXES**

The company has been granted a permanent exemption from income taxes.

### **ALLOCATION AND TRANSFERS OF PROFITS**

In previous years the profit for the year has in its entirety been transferred to the legal reserve. This has also been proposed by the Board of Directors for 1993. The shareholders have no dividend rights. However, the share capital is adjusted for 80% of the change in the Consumer Price Index before being paid back at the end of the collecting period. See note 12.

**NOTE 1. SALGS- OG ADM. KOSTNADER**

Salgs- og adm. kostnader omfatter drift av bomstasjonene som i 1993 utgjør kr. 36.541.020,-.

**NOTE 2. DRIFTSMIDLER**

Maskiner og inventar  
(Beløp i hele 1.000 kroner)

Anskaffelseskost pr. 01.01.93	2.678
+ Tilgang	2.183
- Salg	17
Anskaffelseskost pr. 31.12.93	4.844
Akk. ordinære avskr. pr. 01.01.93	960
Avskrivning hittil i år	576
Akk. ordinære avskr. pr. 31.12.93	1.536
Bokført verdi pr. 31.12.93	3.308

Det er benyttet lineære avskrivninger med en avskrivningsrate på 20 % på maskiner og 10 % på inventar, som er i samsvar med tidligere år.

**NOTE 3. KORTSIKTIGE FORDRINGER**

Kortsiktige fordringer er oppført med pålydende med fradrag for påregnelig tap med kr. 10.275.176.

Konstaterte tap hittil i år	874.825
+ endring i avsetning for tap	5.389.752
Tap på fordringer i resultatregnskapet	6.264.577

Selskapet har i 1993 endret prinsipp for klassifisering av tap på fordringer. Inntekten av tilleggsavgiftene er således oppført med nettobeløp etter fradrag for tap på fordringer. Det er gjort tilsvarende omklassifisering for 1992 da tap på fordringer utgjorde kr 3.435.000,-.

**NOTE 4. TILDILT TIL VEIPROSJEKTER**

Denne posten består av:

(beløp i hele 1000)

	1993	1992
Skyldig tildeling pr. 1/1	173.562	163.478
Tildelt iht. statsbudsjett	314.000	236.000
Utbetalt i løpet av året	(443.330)	(315.916)
Tilleggsbevilgning	58.000	90.000
Sum skyldig	102.232	173.562

**NOTE 1. SALES AND ADMINISTRATION EXPENSES**

Sales and administration expenses cover the operation of the toll stations, which in 1993 amounted to NOK 36,541,020.

**NOTE 2. FIXED ASSETS**

Office machinery and equipment  
(NOK 1,000)

Original cost at 93. 01. 01	2,678
Additions	2,183
Disposal	17
Original cost at 93. 12. 31	4,844
Accumulated depreciation at 93. 01. 01	960
Depreciation for the year	576
Accumulated depreciation 93. 12. 31	1,536
Net book value 93. 12. 31	3,308

Linear depreciation is used with a depreciation rate of 20% for machinery and 10% for equipment. This is consistent with previous practice.

**NOTE 3. SHORT TERM RECEIVABLES**

Short term receivables are posted at face value, less provision for bad debt at NOK 10,275,176.

Receivables written off	874,825
+ increases in provision for bad debt	5,389,752
Bad debt expense in the statement of income	6,264,577

In 1993 the company changed its principle for classification of bad debts. The income from surcharges is now posted net of bad debt expense. The same reclassification is done for 1992, when bad debt expense totalled NOK 3,435,000.

**NOTE 4. ALLOCATIONS TO ROAD PROJECTS**

This item consists of:

(NOK 1,000)

	1993	1992
Unpaid allocations at 93.01.01	173,562	163,478
Allocated in accordance with the national budget	314,000	236,000
Paid during the year	(443,330)	(315,916)
Supplementary grants	58,000	90,000
Unpaid allocations at 93.12.31	102,232	173,562

#### NOTE 5. BANK- OG POSTGIROINNSKUDD

Bundet på skattetrekkskonto, kr 351.784 er inkludert i beløpet.

#### NOTE 6. AKTIVERT INNKREVINGSRETT

Aktivert innkrevingsrett omfatter utbetalinger til bygging av Oslo-tunnelen inklusive bomstasjoner og innkrevingsutstyr og økt opplåning på 148 millioner kroner som er benyttet for tildeling av hovedveimidler og kollektiv tiltak i 1990 og 1991. Dette er i henhold til Stortingets vedtak og avtale med Samferdselsdepartementet av 29.09.1989 som gir selskapet rett til innkreving av bompenger.

#### NOTE 7. INVESTERINGER

Investert i og salg av varige driftsmidler siste 5 år.

Maskiner og inventar

	(beløp i hele 1000)				
	1989	1990	1991	1992	1993
Investert	1.162	684	357	474	2.183
Salg	-	-	-	-	17

#### NOTE 8. AKSJER

	(beløp i hele 1000)
Selskapets navn	Norgeskreditt AS
Aksjekapital	1.533.627
Ant. aksjer	82.040
Pålyd.	8.204
Bokført verdi	8.204

I forbindelse med årsoppgjøret ble aksjene bokført til kr. 6.235.040 som tilsvarer kurs på 76. Bokført verdi er vurdert opp igjen til anskaffelseskost som var til kurs 100.

Anskaffelseskost er lavere enn markedsverdi pr. 31.12.93.

#### NOTE 9. LÅNEFINANSIERING

Forfall for kortsiktig gjeld er fordelt med 270 millioner kroner på første kvartal 1994 og 400 millioner kroner på andre kvartal 1994. De kortsiktige lånene er tatt opp i banker og finansinstitusjoner.

Det vil bli tatt opp nye lån løpende som skal benyttes til å innløse og betale avdrag på eksisterende lån.

Lånegjelden er klassifisert i en kortsiktig og langsiktig del, avhengig av forfall for hvert enkelt lån.

#### NOTE 5. BANK AND POSTGIRO DEPOSITS

Bank and postgiro deposits include NOK 351,784 placed in a blocked employee tax deduction account.

#### NOTE 6. CAPITALIZED TOLL RIGHTS

Capitalized toll rights includes the cost of the construction of the Oslo tunnel, the toll plazas, the collecting equipment and increased borrowings of NOK 148 mill. used for allocation to road funds and public transport in 1990 and 1991. This is in accordance with the decision of the Parliament and the agreement with the Ministry of Transport dated 29. September 1989 which grants the company the right to collect the tolls.

#### NOTE 7. CAPITAL EXPENDITURE

Expenditure on and disposals of fixed assets during the last 5 years is as follows:

	Office machinery and equipment (NOK 1,000)				
	1989	1990	1991	1992	1993
Expenditure	1,162	684	357	474	2,183
Sale	-	-	-	-	17

#### NOTE 8. SHARE INVESTMENTS

	(NOK 1.000)
Company's name	Norgeskreditt AS
Share capital	NOK 1.533,627
No. of shares	82,040
Normal value	8,240
Valuation	8,240

Per 92.12.31 the shares in Norgeskreditt were valued at NOK 76 per share (NOK 6,235,040). The shares per 93.12.31 have been revalued to cost, NOK 100 per share. Book value is lower than market value per 93.12.31.

#### NOTE 9 - SHORT AND LONG TERM LOANS

Expiration of short term debt constitutes NOK 270 mill. in the first quarter of 1994 and NOK 400 mill. in the second quarter. Short term loans are provided by banks and financial institutions.

The company takes up new loans continuously which are used to repay and cancel existing short term loans. The company's borrowings have been classified as short or long term, depending on the repayment date for each individual loan.



Det foreligger følgende pantsettelse

(beløp i hele 1.000 kroner)

	31.12.93	31.12.92
Av selskapets bokførte gjeld er sikret ved pant o.l.	1.740.221	1.659.778
Gjelden er sikret ved pant i A/S Fjellinjens innkrevingsrett. Den bokførte verdi av denne er	2.080.499	2.074.820

**NOTE 10. MOTTATT DEPOSITUM**

Beløpet, kr. 28.662.282,- er mottatt i depositum for utleverte elektroniske brikker. Ved innlevering av brikker ved opphør av abonnement skal depositumet tilbakebetales.

**NOTE 11. AKSJEKAPITAL**

Aksjene er fordelt på 66 A-aksjer á kr. 10.000,- og 44 B-aksjer á kr. 10.000,-. Aksjene gir samme stemmerett. Det er ifølge selskapets vedtekter ikke gitt adgang til å utbetale utbytte for noe år i innkrevingsperioden.

**NOTE 12. RESERVEFOND**

Selskapet har tidligere år disponert årsoverskuddet til reservefondet i sin helhet. Styret har også foreslått dette for 1993.

Ved avvikling av selskapet skal eventuelle fondsmidler først benyttes til dekning av en verdistigning på aksjekapitalen som svarer til 80 % av endringen i konsumprisindeksen regnet fra aksjekapitalens innbetaling.

Pr. 31.12.93 er dette beløpet beregnet til kr 191.800. Øvrige fondsmidler skal disponeres som riksveimidler.

The company's mortgages are as follows:

(NOK 1,000, book value)

	93.12.31	92.12.31
Debt secured with mortgages	1.740,221	1.659,778
The debt is secured by mortgage in A/S Fjellinjen's toll rights, the book value of which is	2.080,499	2.074,820

**NOTE 10. DEPOSITS FROM SUBSCRIBERS**

NOK 28,662,282 has been received as deposits on electronic tags supplied to subscribers. At the end of the subscription period, deposits are repayable against return of the tags.

**NOTE 11. SHARE CAPITAL**

The share capital is divided into 66 A-shares with a nominal value of NOK 10,000 and 44 B-shares with a nominal value of NOK 10,000. The shares have equal voting rights. According to the company's statutes, dividends are not payable for any years during the toll period.

**NOTE 12. LEGAL RESERVE**

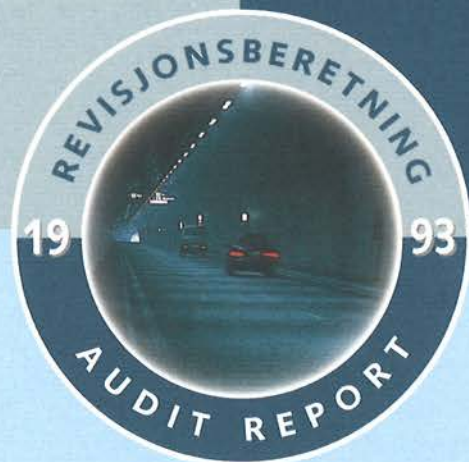
The company has previously distributed the profit for the year to the legal reserve in its entirety. The Board of Directors propose the same for 1993.

When the company is dissolved, any available funds will first be used to cover an increase in value of the share capital that corresponds to 80% of the change in the Consumer Price Index calculated from the date the share capital was paid in. On 31 December 1993 this amount is calculated to NOK 191,800. Any surplus funds exceeding this amount are available to road projects.



**LIKVIDER TILFØRT/BRUKT PÅ VIRKSOMHETEN** (beløp i hele 1000 kroner)  
**CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES** (amounts in NOK 1,000)

	1993	1992
<b>Tilført fra årets virksomhet 1)/Cash flow from current year's operation 1)</b>	<b>39.354</b>	<b>45.027</b>
<b>Endring i debitorer og kreditorer/</b> Change in accounts receivable and accounts payable	<b>5.124</b>	<b>7.467</b>
<b>Endring i andre tidsavgrensninger/Change in other operating items</b>	<b>(100.405)</b>	<b>52.818</b>
<b>Aksjer/Shares</b>	<b>(1.969)</b>	<b>(6.235)</b>
<b>Netto likviditetsendring fra virksomheten/</b> Net cash flow from operating activities	<b>(57.896)</b>	<b>99.077</b>
 <b>LIKVIDER TILFØRT/BRUKT PÅ INVESTERINGER/</b> CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
<b>Økning av aktivert innkrevingsrett/Increase in capitalized toll rights</b>	<b>(5.679)</b>	<b>(43.057)</b>
<b>Investert i driftsmidler/Cash paid for acquisition of fixed assets</b>	<b>(2.184)</b>	<b>(474)</b>
<b>Salg av driftsmidler/Cash received from sale of fixed assets</b>	<b>17</b>	
<b>Netto likviditetsendring fra investeringer/</b> Net cash flow from investing activities	<b>(7.846)</b>	<b>(43.531)</b>
 <b>LIKVIDER TILFØRT/BRUKT PÅ FINANSIERING/</b> CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES		
<b>Endring rentebærende gjeld (kortsiktig og langsiktig)/</b> Change in interest bearing debt (short term and long term)	<b>80.443</b>	<b>(128.391)</b>
<b>Netto likviditetsendring fra finansiering/</b> Net cash flow from financing activities	<b>80.443</b>	<b>(128.391)</b>
 <b>NETTO ENDRING LIKVIDER GJENNOM ÅRET/</b> NET CHANGE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS DURING 1993		
<b>+ Likviditetsbeholdning 01. 01/+ Cash and cash equivalents 93. 01. 01</b>	<b>7.723</b>	<b>80.568</b>
<b>= Likviditetsbeholdning 31.12/= Cash and cash equivalents 93. 12. 31</b>	<b>22.424</b>	<b>7.723</b>
 <b>1) Dette tallet fremkommer slik/1) Explanation</b>		
<b>Årsoverskudd/Profit for the year</b>	<b>38.778</b>	<b>44.665</b>
<b>+ ordinære avskrivninger/+ Depreciation expense</b>	<b>576</b>	<b>362</b>
<b>Tilført fra årets virksomhet/From current year's operations</b>	<b>39.354</b>	<b>45.027</b>



#### Til Generalforsamlingen i A/S Fjellinjen

Vi har revidert årsoppgjøret for AS Fjellinjen for 1993 som viser et årsoverskudd på kr. 38.778.405. Årsoppgjøret som består av årsberetning, resultatregnskap, balanse, kontantstrømanalyse og noter, er avgitt av selskapets styre og administrerende direktør.

Vår oppgave er å granske selskapets årsoppgjør, regnskaper og behandlingen av dets anliggender for øvrig.

Vi har utført revisjonen i henhold til gjeldende lover, forskrifter og god revisjonsskikk. Vi har gjennomført de revisjonshandlinger som vi har ansett nødvendige for å bekrefte at årsoppgjøret ikke inneholder vesentlige feil eller mangler. Vi har kontrollert utvalgte deler av grunnlagsmaterialet som underbygger regnskapspostene og vurdert de benyttede regnskapsprinsipper, de skjønsmessige vurderinger som er foretatt av ledelsen, samt innhold og presentasjon av årsoppgjøret. I den grad det følger av god revisjonsskikk har vi gjennomgått selskapets formuesforvaltning og interne kontroll.

Styrets forslag til disponering av årsoverskuddet tilfredsstiller de krav aksjeloven stiller.

Etter vår mening er årsoppgjøret gjort opp i samsvar med aksjelovens bestemmelser og gir et forsvarlig uttrykk for selskapets økonomiske stilling pr. 31.12.93 og for resultatet av virksomheten i regnskapsåret i overenstemmelse med god regnskapsskikk.

Oslo, 7. februar 1994  
Coopers & Lybrand ANS

**SVENN ERIK FORSSTRØM**

STATSAUTORISERT REVISOR  
(STATE AUTHORIZED PUBLIC ACCOUNTANT)

We have audited the financial statements for AS Fjellinjen for 1993, showing a profit for the year of NOK 38,778,405. The financial statements, consisting of the Board of Directors' report, profit and loss account, balance sheet, cash flow statement and notes, have been presented by the company's Board of Directors and its managing director.

Our responsibility is to examine the company's financial statements, the accounts and accounting records and other related matters.

We have performed the audit in accordance with the relevant laws, regulations and generally accepted auditing standards. We have performed the audit procedures which we have considered necessary in order to confirm that the annual report and accounts do not contain material errors or misstatements. We have examined on a sample basis the evidence supporting the accounting items and assessed the accounting principles applied, the estimates made by management and the overall financial statements' content and presentation. To the extent it is required by generally accepted auditing standards we have reviewed the company's management routines and internal control.

The Board's proposed disposition of the net profit is in accordance with the requirements of the Joint Stock Companies' Act.

In our opinion the financial statements are prepared in accordance with the Joint Stock Companies' Act and present fairly the financial position of the company per December 31, 1993 and the result of the operations in the accounting year in compliance with generally accepted accounting principles.

Oslo, February 7, 1994  
Coopers & Lybrand ANS



**A/S FJELLINJEN**  
St. Olavsgt. 28, 0166 Oslo  
Telefon: 22 11 54 20